

# ÚJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מרטון

7 FONT (értékőbbitel adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 OKTÓBER 18., csütörtök 9504. szám

ÁSZÁD KISÉRETÉNEK TAGJAI SZERINT

## Moszkva korszerű fegyvereket szállít Damaszkusznak

A szíriai elnök befejezte tárgyalásait a szovjet fővárosban — Szíria már pótolta a légiharcban elveszített MIG-eket

Moszkva. (—) Chafez Ászád szíriai államelnök befejezte moszkvai tárgyalásait és hazatérése előtt Jerevánba, Szovjet-Örményország fővárosába folytatta útját

A szíriai hadügyminiszter még a szovjet fővárosban maradt, a szovjet fegyverszállításokkal kapcsolatos megbeszélések folytatására.

Ászád kíséretében lévő személyek közölték, hogy a Szovjet-unió rövid időn belül korszerű fegyvereket szállít Szíriának, hozzáfűzve, hogy a szíriai elnök mindenekelőtt légihadereje megerősítését kérte, MIG-27 típusu harciperülőkkel, „hogy megmérkőzhessen az izraeli légihaderővel.”

A Le Figaro szerint a szíriai államköltségvetés 36 százalékát irányozták elő katonai célokra. Az utóbbi öt évben Damaszkusz ezer szovjet tankot vásárolt. A szíriai hadsereg 1700, szovjet és francia tankelhárító rakétával felszerelt páncélos gépjárművel rendelkezik.

Nyugati szakértők szerint a szíriai légihadereje jelenleg nagyon gyenge és a Damaszkusz védő légihadereje ágyuknak nem sikerülne védelmet nyújtani Izraeli támadással szemben.

A Le Figaro szerint a szíriai államköltségvetés 36 százalékát irányozták elő katonai célokra. Az utóbbi öt évben Damaszkusz ezer szovjet tankot vásárolt. A szíriai hadsereg 1700, szovjet és francia tankelhárító rakétával felszerelt páncélos gépjárművel rendelkezik.

Nyugati szakértők szerint a szíriai légihadereje jelenleg nagyon gyenge és a Damaszkusz védő légihadereje ágyuknak nem sikerülne védelmet nyújtani Izraeli támadással szemben.

### SZÁDÁT-ÁRÁFÁT TALÁLKOZÓ?

Kuveit (UPI). — Az El Watan című kuveiti lap tegnap azt írta, hogy a PFSZ egyik magasrangú megbízottja ment Kairóba Szádát-Áráfát találkozó előkészítésére.

A kuveiti lap nem nevezte meg a küldöttet, csak annyit közölt, hogy a kairói repülőterén „Szádát hivatalának egyik főtisztviselője fogadta”.

A PFSZ szóvivője a leghatározottabban cáfolta a jelentést.

### MEGBUKTATTÁK A SALVADORI ELNÖKÖT

Salvador (UPI, Reuter). — Hat tagú katonai klikk, élén két fiatal ezredessel, vértelen puccs útján megbuktatta Carlos Humberto Romero tábornok salvadori elnököt, aki családja és néhány tisztje kíséretében Guatemalába szökött, ahonnan feltételezhetően az Egyesült Államokba folytatja útját.

Az államszín végrehajtói közölték, hogy katonákból és civilekből álló „forradalmi junta” fogja vezetni az ország szabad választások megtartásáig.

### VALUTAÁRFOLYAMOK

	Vétel	Eladás
USA dollár	29.77	30.00
Angol font	64.03	64.51
Német márka	16.59	16.71
Francia frank	7.06	7.12
Svájci frank	18.21	18.34

SZERETETT FÉRJEM, APÁNK, NAGYAPÁNK

**Altmann Gyuri**

Bácskatopola — Naharia

60-IK SZÜLETÉSNAPOJA

ALKALMÁBÓL SOK-SOK ERŐT, EGÉSZSÉGET, SZERENCSE T, ÖRÖMET ÉS BOLDOGSÁGOT KIVÁNNUNK 120-IG

Felesége, gyermekei, unokái és a család minden tagja

## MA FELUJUL A MUNKA A BANK LEUMIBAN

A bankfiokok egyelőre este hét óráig tartanak nyitva

Két heti szüneteltetés után ma reggel újra megnyitnak a Bank Leumi összes fiókintézei.

A munka újrafelvételét lehetővé tevő megállapodás a Hisztad-rut tel-avivi székházában szerdán hajnalban, egész éjszakán át tartó tárgyalások eredményeként jött létre a Bank Leumi igazgatósága, a hivatalnokok szakszervezete és a bank dolgozóinak országos üzemi bizottsága között.

A felek hangoztatták, hogy a megegyezés leteszi a szilárd és zavartalan munkaviszonyok alapjait. A bank igazgatósága, az alkalmazottakkal együtt, mindent elkövet, hogy zökkenésmeniesen újítsák fel az ügyfeleknek nyújtandó szolgáltatásokat.

A megállapodás főbb pontjai:

Azonnal folyamatos tárgyalások kezdenek a vitás kérdésekről.

A bértárgyalásokat gyorsított ütemben folytatják s azokat három héten belül befejezik.

A felek „ipari csendre” kötelezik magukat. Azokat a problémákat, melyekben nem jön létre megegyezés, a munkatörvényeknek megfelelően, a hivatalnok szakszervezet bevonásával oldják meg.

Az igazgatóság, a hivatalnok szakszervezete és az üzemi bizottság által kiadott nyilatkozat közli, hogy máától kezdve, újabb rendelkezésig, a bankfiok

kok hétköznaponként reggel fél kilenctől déli felegyig és délután háromtól este hétig tartanak nyitva, a tel-avivi, haifai és jeruzsálemi központok munkaideje pedig reggel félkilenctől délután öt óráig megszakitás nélkül tart.

A legtöbb alkalmazott már tegnap megjelent munkahelyén, hogy megegyezzen az előkészületeket, így megtöltötték a „Kasz-pomat”-okat.

### JÁDINT KÓRHÁZBA SZÁLLITOTTÁK

Jigael Jádin professzor miniszterelnökhelyettes tegnap a Scopus-hegyi Hadassza kórházba szállították, miután mell-táji fájdalokat érzett. A vizsgálat enyhébb trombozist állapított meg a szívizom alsó részében.

A kórházban tegnap közölték, hogy Jádin professzor állapota kielégítő és néhány napig marad kezelés alatt.

### AMERIKÁBAN KEZELIK OFIRA NÁVONT

Ofira Návon, az államelnök felesége tegnap, orvosi kezelés céljából két hétre az Egyesült Államokba utazott.

Amikor két hónappal ezelőtt daganatot operáltak ki hóna alól, az orvosok öt héten át tartó besugárzás-kezelést írtak elő számára. Ugyanakkor azt is megállapították, hogy szükséges radioaktív tűk beültetése arra a helyre, ahonnan kioperálták a daganatot. Ilyen műtétet Izraelben még nem csinálnak.

Hazatérése után Ofira Návon még fél évi kezelésben részesül a jeruzsálemi Hadassza kórházban s ezzel véget ér a kezelés-sorozat.

### POLITIKAI VÁLSÁG TÖRÖKORSZÁGBAN

Izstambul (UPI). — Bülent Ecevit török miniszterelnök benyújtotta lemondását Korotürk köztársasági elnöknek, miután pártja vereséget szenvedett a legutóbbi választásokon. Az Ecevit-kormány két évig volt uralmon, s lemondásával Törökország válságba került, amely hosszú hónapokig elhúzódhat.

Ecevit, hatáskör nélkül, az átmeneti kormány élén marad az új kabinet megalakulásáig. A helyzet Törökországban olyan, hogy noha a Demirel vezetés alatt álló, jobboldali Igazságpárt többséghez jutott a parlamentben, nem valószínű, hogy a párt kihasználja a felkínálkozó lehetőséget.

### A lottó nyerő számai:

04, 05, 10, 17, 18, 20.  
Pótszám: 01.

## »Theresa mama« az idej béke Nobel-díj nyertese

Oslo. (UPI, Reuter). — A norvég parlament Nobel-díj bizottsága tegnap közölte, hogy az idej béke Nobel-díjjal Theresa Boyaaxiu kalkuttai apácát tünteti ki, aki életét az indiai szegények és betegek megsegítésének szentelte.

A 69 éves apáca, aki csak „Theresa mama” néven ismeretes, a jugoszláviai Skoplje szülőtte és évtizedek óta él Kalkutta szegénynegyedében, hogy segítse a rászorulókat.

A Nobel-díj bizottság, határozata indokolásában rámutat arra, hogy „Theresa mamát” életművéért, a szenvedők megsegítéséért találták méltónak a kitüntetésre. „Ebben az évben a világ kezdett felfigyelni gyerekek és menekültek szenvedésére. Theresa mama tevékenysége pontosan ezzel a mércével mérhető.”

„Theresa mama” közel ötven évvel ezelőtt érkezett Indiába, hogy egy katolikus iskolában tanítson. Később azonban megvált állásától és Kalkutta szegénynegyedébe költözött. 1950-ben indiai állampolgárságot kapott és „Jó-tett Misszió” néven vallási szervezetet alapított, mely ma 120 olyan intézetet vezet, ahol anyjuk által elhagyott csecsemőket, vagy elhagyott beteg felnőtteket gondoznak.

„Theresa mama” fehér, kék csikos indiai „szári”-ban jár, amely a legalacsonyabb indiai kaszt viselete.

Amikor tegnap közölték vele, hogy megkapta a Nobel-díjat, ezt mondta: „En, személy szerint nem vagyok méltó rá, de örülök, hogy a haladó világ végre törődik az emberi szenvedéssel.”

A bizottság 56 jelölt közül — beleértve Carter elnököt is — választotta ki „Theresa mamát”.

A béke Nobel-díj összege 800.00 svéd korona (191.000 dollár).

## Behalt sebeibe a »jeruzsálemi szatir«

A jeruzsálemi Hadassza kórházban tegnap közölték, hogy behalt sebeibe Simon Hatiasvili 22 éves jeruzsálemi lakos, akire, mint jelentették, rálőtt egy 25 éves jeruzsálemi nő, amikor, hétfőn éjjel, késsel felfegyverkezve belépett lakásába, feltételezhetően azért, hogy megerőszakolja.

Az orvosok most lehetővé teszik a rendőrség számára olyan vizsgálatok végrehajtását, melyek célja megállapítani, hogy valóban Hatiasvili volt-e az a férfi, aki az utóbbi időben tizenhat nemi erőszakot követett el a jeruzsálemi Talbije és Kattamon negyedekben.

A holttestet tegnap az Abu Kabir-i bonctani intézetbe szállították. A rendőrség a kórház hátsó kapuján volt kénytelen „ki csempészni” a holttestet, mert attól lehetett tartani, hogy a hozzátartozók meg akarják akadályozni a boncolást, illetve az említett vizsgálatok végrehajtását.

A rendőrség titokban tartja annak a nőnek személyazonosságát, aki lelőtte Hatiasvilit, nehogy bosszu áldozatává váljék.

## Újoleknak

Hálószobák + Faliszekrények Kárpitozott butor +Konyhák Faligarnitúrák engedmény + 12% é.t.a. mentesség

Jeruzsálem, Tel-Aviv, Haifa, Beer-Séva, Chedera, Petachnikva, Rison Lection, Ramát-Gán, Rechovot, Kfar-Szabá, Sziat Ata, Askelon Natanja, Ramle, Cfat, Asdod, Naharia, Bjiat.

QIRIM

Kérjen garancia levelet!

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drágánk

**ANDOR SILBERSTEIN**

elhunyt. Temetése ma, csütörtökön, 1979 október 18-án délelőtt 11 órakor lesz a choloni temetőben.

Találkozás a temető új bejáratánál.

Gyászolják: felesége Flori,

leánya és veje: Lea és Aubry Woll,

leánya: Miriam,

unokái: Yaarit és Shiraz,

fivérei, nővérei és családjaik

**ELITÉLTÉK IZRAÉLT  
AZ UNESCO-BAN**

Az UNESCO végrehajtóbizottága újra elítélte Izraélt azzal az indoklással, hogy „a megszállt területek nem adja meg az arabok jogait a kultura és nevelés terén.”

Az UNESCO végrehajtóbizottságában 44 állam képviselője vesz részt és ebből 20 az elítélés mellett és 10 ellene szavazott, míg 11 más állam képviselője tartózkodott a szavazástól. A határozat ellen szavazott államok között volt az USA, Anglia, Franciaország és Nyugat-Németország. Elhatározták azt is, hogy az UNESCO jövő évben megtartandó általános közgyűlése napirendjére tűzik ezt a problémát.

**KENNEDY MEGELŐZI  
CARTERT**

Az amerikai Demokrata Párt Chicago körzetében közvéleménykutatást tartott, amelynek eredményéből kiderült, hogy Edward Kennedy szenátor megelőzi Carter elnököt a Demokrata Párt elsőjelöltiségeért folyó küzdelemben.

A kutatásból kiderül, hogy a megkérdezettek 44 százaléka előnybe helyezi Kennedyt Cartterrel szemben, míg Carter csak 40 százalékat kapott. A fennmaradó 16 százalék még nem határozott, hogy kit látna szívesebben a Fehér Házban.

**Szádát e hó végén  
El Arisba érkeznek —  
imádkozni**

Ánuár Szádát egyiptomi elnök a hó végén El Arisba érkeznek, hogy az Id el Adhá ünnep alkalmából a helyi mecsetben imádkozzék. Ezt közölték a közös katonai bizottság egyiptomi képviselői Dov Szion dandártábornokkal.

El Arisban már megkezdtek az előkészületeket Szádát fogadására, kimeszelik a házakat, takarítják az utcákat és diadalkaput állítanak fel. Ez lesz Szádát második látogatása a városban, amióta az újra egyiptomi fennhatóság alá került.

**MÉG KERESIK AZ  
ELTŰNT ASSZONYT**

A rendőrség országsszerte kutatja Nurit Nir, 33 éves kfar ehásidimi asszonyt, három kisgyermek édesanyját, aki 13 nappal ezelőtt elhagyta otthonát.

Azóta Sár Háamákim kibucban látták, ahová felvételét kérte, de azután nyoma veszett. Időközben két azonos tartalmú levél érkezett családtagjaihoz, amelyet ottírással írtak, de az egyikben az írja, hogy elmegy és többé nem tér vissza.

Aztól tartanak, hogy a fiatalasszony, aki a falu rendelőjében dolgozott, mint ápolónő s szabadon hozzáférhetett a gyógyszerhez, öngyilkosságot követett el.

**APRÓHÍRDETESEK**

- „HAMAVRIK” takarítás, polish és feregirtás. Engedély 2250. Garanciaval, azonnali szolgálat. 03...763928.
- MINDENFELÉ televízió javítása garanciával és évi biztosítás „Electrotel”. Telefon: 822077.
- JEHOŠUA vesz butorokat, felszámolásokat, örökségeket, antik tárgyakat. — 831494, este 889608.
- EXPORTRA dolgozó kötöttáruvárra keres overlock-, Singer- és kézi-varrókat. Kitaláló feltevések a megfelelőeknek. Telefon: 831176.
- ELSŐRENDÜ fodrászokat és haladókat keres „BENI” fodrász szalon. Jó feltevések. Pinsker 6, Tel Aviv, 293403.

**RENDKIVÜLI AKCIÓ  
A BALESETEK MEGELŐZÉSÉRE**

**Radarral felszerelt polgári rendszámú rendőrkocsik és televíziós fényképezőgépek az utkeresztződéseknél**

A hét egyik napján elegáns, Ford Paramount típusú luxusautó hajtott lassan a Haifa és Tel Aviv közötti főúton. Hirten Volkswagen sportautó húzta el az elegáns Ford mellett.

A Ford sofőrje, Jozsef Admon öröme, a sároni körzet forgalmi osztályának altisztje fokozta a sebességet, hogy utolérje a másik kocsit, miközben Admon főnöke, Chájim Málka őrnagy, aki mellette ült, üzembe helyezte az elektronikus sebességmérőt. Ez óránként 113 kilométeres sebességet mutatott. Végül megállásra szólították fel a Volkswagen siető úrvezetőjét.

Ez eleinte úgy tett, mintha nem értené, mit akarnak tőle a rendőrök. Amikor megmutatták neki a Ford radar-készülékét, kétségbeesett kézmozdulattal ezt mondta: „Minden tisztelet kijár önöknek, mert tetten értek...”

Okmányainak bemutatása után különböző kifogásokkal hozakodott elő: „A kocsimat nagyon nehéz visszafogni... A sebességmérő nálam mérőfeldeket mutat és ez megzavart...” Végül könyörgésre fogta a dolgot, de mindez nem segített. A rendőrök átnyújtották neki a bírósági idézést.

A luxusautó egyike volt azoknak az új technikai eszközöknek, amelyeket a rendőrség a napokban

vett igénybe a balesetek elhárítását célzó különleges akció keretében. Ez az akció október 16-án reggel 6 órakor kezdődött és éjfélig tartott, a rádió bevonásával. A rendőrség az akció idején számos radar-készüléket, polgári rendszámú autót, valamint helikoptert is igénybe vett. Ezek az eszközök hatálytalanná tették a sofőrök által eddig alkalmazott különböző trükköket, mint például azt, hogy az ut bizonyos pontján elhelyezett radar-készülékeken való áthaladás után, fényes nappal lámpával figyelmeztetik a szembejövő kocsikat.

Az álcázott rendőrautók lényegében azonban nemcsak a gyorsított sofőrök ellen harcol. Az akció idején nagyszámú olyan sofőrt is tetten értek, aki szabálytalan, vagy veszélyes módon előzött.

★

A givat-olgai keresztződés mellett a rendőrök feltartóztattak egy Fiat autót, amely a maximális 90 helyett 127 kilométeres sebességgel száguldozott. A sofőr, délafrikai új olé, meglepődött, de végül filozofikusan fogta fel a dolgot: mostanig nem láttam rendőroket a nyílt úton. Örülök, hogy itt is tevékenykednek. Sajnálom, hogy elkaptak, de megérte...” — mondotta mosolygva a rendőroknak.

Egy teherautó sofőrje, aki a megengedett 70 helyett 93 kilométeres sebességgel vezetett ko-

csiját, nem volt hajlandó megkérdelni a tényekkel: „Lejtón haladtam és nem éreztem, hogy túlzott sebességgel hajtok” — próbált védekezni.

★

Tel Avivban a rendőrök televíziós fényképezőgépeket is igénybe vettek, amelyek révén egy hivatali szobában ülő rendőreidőrejelű néhány utkeresztződés felett gyakorolhat ellenőrzést. A déli órákig 361 eljárást indítottak a tévé-készülékek igénybevételével, főleg vörös fényben áthaladó kocsik sofőrjei ellen. Voltak azonban tilos kanyarok és behajtások is. Az akció keretében felülvizgálták a kocsik és elsősorban a fék-berendezések, abroncsok, kormányrudak, jelzőberendezések műszaki állapotát is s e vizsgálat során a 100 kocsit közül 42 jármű engedélyt bevontak.

A rendkívüli akció sem küszöbölte ki teljesen a baleseteket. Az akció idején Tel Avivban 10 közlekedési baleset volt, amelyek következtében két ember súlyosan, nyolc pedig könnyebben sebesült meg.

Chájim Landau közlekedésügyi miniszter Tel Avivban megrendezett sajtóértekezletén bejelentette, hogy további erélyes lépéseket tesznek a biztonságos közlekedés érdekében és többek között súlyosbítták a pénzbírságokat. Oly módon, hogy azok maximális összege 150 ezer font legyen.

**Az építkezések csökkenése ellenére**

**A telekárak háromszorosra emelkedtek**

**Beér-Séván és Éjláiban 300—400 százalékos a drágulás — Négyszobás lakás Rámát-Avivban — 3 millió font**

Beér-Séva körzetében a telkek árai az elmúlt évben 300—400 százalékkal emelkedtek. Ez derül ki a nemrégiben elvégzett felmérésből. Ennek valószínű oka az, hogy 1978 ősze, vagyis a camp-davidi egyezmény megkötése óta emelkedtek a telkek iránti kereslet az ország déli részében, főleg

spekulatív célra. Így Beér-Séván az egy szobára eső telek ára, egy év leforgása alatt 25—30 ezer fontról 90—100 ezer fontra emelkedett, míg a Negev fővárosának elegáns részeiben a tavalyi 35—40 ezer fontról 130—160 ezer fontra az idén. Hasonló a helyzet Éjláiban is,

ahol tavaly 15 ezer font volt az egy szobára eső telek ára, míg most ez közel 40 ezer font.

Jeruzsálem felől a második helyen a telekárak emelkedésében. A város legtöbb részében a drágulás 100—180 százalékos. A Bájit Vágán negyedben 250 ezer font, Bét Hákeremben 350 ezer, Rechávján és Tálbián 400 ezer font egy szoba telke. Különlegesen nagy érdeklődés mutatkozik a fővárosban villák és cottage-ek építésére szánt telkekben. A Jeruzsálem melletti Móvazeret Cionban a telkek ára 300 százalékkal emelkedett.

Kisebbségi drágulás Tel Avivban és a központi körzetben, „csak” 70—100 százalékos. Azonban a Láméd-terv körzetében, Rispon környékén, Cholon déli részében és Bét Jámban az emelkedés meghaladja a 100 százalékot, Kfar Szábán, Ráánánán, Petách Tikván, ahol a telekárak aránylag alacsonyok, a drágulás 125 százalékos. Rámát Gánban, Givatájjiban 150 százalékos. Hasonló a helyzet Haifán és az északi körzetben, ahol az átlagos telekárak emelkedés 120 százalék.

Az állami Sikun U'Pitáth vállalat eladásra kínál Rámát Ávivban négyszobás, 108 négyzetméteres lakásokat 3 millió fontért. — Kfar Szábán ugyanilyen lakás csak 1,8 millió font, míg Cholonban 2,25 millió Natanján három és félszobás, 89 négyzetméteres lakás ára 1,5 millió font.

**A Gyűjtőakció védnöksége alá  
helyezi a Hátikvá-negyedet**

Az amerikai Egyesült Gyűjtőakció küldöttségének tagjai, akik látogatást tettek a Hátikvá-negyedben és beszélgettek lakosaival, közölték, hogy több évre terjedő munkatervet dolgoznak ki azzal a céllal, hogy lehetővé tegyék a negyed általános újjászervezését. A 220 látogató köréből elmondták,

hogy öt éves terv keretében hajtják végre a munkálatokat. Eddig 85 millió dollárt ajánlottak fel az adakozók erre a célra.

A küldöttség tagjai találkoztak Sloimo Láhát polgármesterrel a kiállítási kertben, aki felkérte őket, hogy ne szorítkozzanak az anyagi támogatásra, hanem az emberek talpraállításával is foglalkozzanak, beleértve a nevelési és társadalmi problémákat is.

A polgármester hangsúlyozta, hogy a múlt hibáival ellentétben, az új tervek szerint nem helyezik át a rozoga házból lakókat más városnegyedbe. „Az a felfogásunk, hogy a negyed talpraállítását a rászorulóknak birtokában lévő telken kell végrehajtani, hogy megőrizzék a fennálló társadalmi környezetet, de ezt rendkívüli nevelési és fejlesztési erőfeszítések útján”.

A küldöttség tagjai rámutattak arra, hogy az Egyesült Államokban is követtek el ilyen hibákat.

**POSTAI ELŐFIZETŐINK  
FIGYELMÉBE!**

**1979 szeptember 1-től  
1 havi előfizetés  
az UJ KELET-re  
204.— IL  
értékűtáblaival**

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be. A kiadóhivatal

**RÖVID HIREK**

● Jicchák Návon államelnök csak közölte Migdál Háemek rab hivatalában fogadta dr. Ávsalom Smuélit, a tel-avivi, valamint dr. Jehuda Gárdost, a negevi egyetem tanárait, akik átnyújtották neki az általuk szerkesztett „Erec hánegev” című könyv tiszteletpéldányát. Jelen volt a fogadáson Ron Suvál professzor, a tel-avivi egyetem helyettes rektora, valamint J. Ben-Amítai, a negevi egyetem vezérigazgatója is.

● A CIM-vállalat a napokban Rotterdamban, nyilvános árverésen 17.000 tonnás teherhajót vásárolt, amelyet „CIM Livorno”-nak neveztek el. A hajó Izrael és Észak-Amerika között fog közlekedni, izraeli személyzettel. Ez az első hajó, amelyet a CIM megvásárolt, 3 éves fejlesztési terve keretében, amelyre 250 millió dollárt irányoztak elő.

● Az utóbbi időben új tervet kezdtek megvalósítani az Alijját Hánóár keretében: azokat a nehezen nevelhető volt tanítványokat, akik elvégzik a katonai kiképzést, tisztítkurzusra küldik. Az akcióhoz úgy a vezérkari főnök, mint a hadsereg nevelési főtisztje belegevezését adta.

● A maga nemében páratlan felfedezést tett az Avrahám Ronen professzor, a haifai egyetem tudosa vezetése alatt álló archeológus csoport: a Kármel-part egyik barlangjában végezt ásatások során mintegy 200 ezer év előtti csontmaradványokat fedeztek fel. A csontok pontos „korának” megállapítása végett különleges vizsgálat céljából az Egyesült Államokba küldték.

● A Sibórol elnevezett tel-hásoméri orvosi központban új rendelő épületet és várótermet avattak, amelyet az adományozó, Sir Charles Clore-ról neveztek el. Az ünnepélyes megnyitón jelen volt a család részéről az adományozó lánya, aki külön erre az alkalomra érkezett az országra, valamint Mordecháj Sáni professzor, az orvosi központ igazgatója és Erán Doláv dandártábornok, a hadsereg egészségügyi szolgálatának főorvosa. Az új rendelő-épületben, amely egyaránt nyújt szolgáltatásokat katonáknak és polgároknak, az ortopédiai, bőrt, urológia, nefrológia, orv-fül-gége, általános- és plasztik-sebészet, valamint az endokrinológiai rendelőket találhatók.

● Tíz neves angol képzőművész érkezett az országra az angol-izraeli kultúrcsere keretében. A művészek — nagyrészt festők és szobrászok — egy hónapig tartózkodnak az országban, látogatást tesznek a városokban és kibucokban, s egy éven belül kiállításokat mutatják be az izraeli látogatók mezejében. A látogatás eredménye alapján készült műveiket.

● A jeruzsálemi városháza ellenkezése ellenére a Máté Jehuda helyi bizottsága jóváhagyta kereskedelmi központ és Hipermarket létesítését Móvazeret Cionban. A kereskedelmi központban többek között szállodát, bankot és több nagyobb üzletet építenek.

● A rendőrség letartóztatott egy 37 éves chevroni férfit, aki feleségével egy 12 éves kislányt, akit 200 ezer fontért vásárolt meg az apjától. Ugyancsak eljárás indul a leány apja ellen is, és mindkettőjüket a helyi, Sáráita bíróság elé állították.

● A benzintöltő állomások szervezetének vezetősége mérlegeli a jelenlegi, credit-kártyákkal való benzinárutást beszüntetését. — Ennek oka, hogy az ellenértéket csak mintegy 18 nap leletével kapják meg és ezért a bankok 0,5 százalékos kezelési költséget számíttanak fel. Ez idő szerint közel 80 benzinkúttól lehet vásárolni üzemanyagot ilven hitelkártyával.

● Halálának 5. éves évfordulójára alkalmából kedden ázkarát tartottak Zálmán Sázár, Izrael harmadik államelnöke emlékére a jeruzsálemi Herzl hegyen. Az ázkarán megjelent Jicchák Návon államelnök, Smuél Támir igazságügyminiszter, a Szochnut vezetőségének tagjai, képviselők, barátok és a rokonság. Gád Návon tábornok, a hadsereg főbőbjija tartott emlékbeszédet, majd az ázkará befejeztével a néhai államelnök barátai, valamint írők és újságírók gyűltek egybe, s elevenítették fel emlékeket Sázárról.

● Frederic Mann, az Izraeli Filharmonikus Zenekar mecénása és a tel-avivi Héjchál Hátárbut egyik megalapítója, feleségével az országra érkezett. A Ben Gurion repülőtéren Abe Kohén, a filharmonikusok főtájkára fogadta a vendégeket. Frederic Mann itt-tartózkodása alatt tárgyalásokat folytat a zenekart érintő problémákról.

● A bné-bráki városháza akció indított a város ipari körzetének fokozottabb tisztántartására. Ráfáel Arbib helyettes polgármester közölte, hogy az akció során mechanikai eszközöket használnak és több takarító munkást alkalmaznak.

● Jehosúa Percet, aki az ásdodi kikötő rakodómunkásai üzemi bizottságának titkára volt, és nemrégiben újraválasztották, feljegesztették állásából. — Hádár Kimchi, az ásdodi kikötő igazgatója közölte a feljegesztés tényét, amelynek oka az, hogy a rendőrség vádiratot nyújtott be Percet ellen és azzal gyanúsítja, hogy hamis orvosi bizonyítványt prezentált betegségéről, és 21 napon át jótalanul kapott fizetést.

● Izraeli rokkant sportolók küldöttsége, amely résztvev az angolai Stockmanvilleben megartott asztalitenisz Európa bajnokságon, visszaérkezett az országra. A bajnokságon 14 állam kétszáz rokkant sportolója mérkőzött, s a tíztagú sportoló-csoportból Jozsef Sárh és Jicchák Szeikovic ezüst érmet, míg Máté Angel bronz érmet nyert.

● A tel-avivi törvénysszék öt évi tényleges és 2 évi feltételes börtönbüntetésre ítélte Mose Náfáli 20 éves choloni fiatalembert, aki az elmúlt évben 76 betöréssel lopást követett el. Vele együtt még 5 más vádlottat is bíróság elé állítottak hasonló bűncselekmények elkövetése miatt, s mindegyiküket másfél évtől 4 évig terjedő börtönrre ítélték.

● Mintegy 60 amerikai család, nagyrészt nemrégiben vált valóságossá, elhatározta, hogy Migdál Háemekben telepszik le. Már a jövő héten megérkezik az első 20 család a városkába, Bolman rabbival az élen. Az amerikai olékorában orvosok, mérnökök, tanárok, szociális gondozók vannak, leg többiük fiatal pár. Groszmann rabbi, aki aliijájukat intézte, elmondotta, hogy az olék egy része a vezetése alatt álló Migdál Or jesivában fog dolgozni. Ugyan-

Az a ciói, g kottjuk nak, d Egyipto megren nők ha ok. Sz meköt leteit. Ezzel gi szal Egyipto érezte vetkezn azok a Egyipto öböl ar nyuk csökken években Mi tö tisztvise jövő év

A. szók Nem mag De j látó szem állan köve szölt engé szak volt szeg kato ingb rakt dob gyun

H nek képs ami és e alul X-d szer mik „Eu „Esz szót álta volt „Hi Izrá bold E N Tal vés min

Most Moissi nagy alo legnagyobb Volksthe A min komoly Ma, sok galom a jelent, h mélyült, hatoló s Moiss — albán került a a szárm meg. M járól. Ennél albán re Nem a r

KAIRO AGGÓDIK:

# Egyiptom és Izrael nagykövetségeinek megnyitása fokozott arab ellenhatást válthat ki

Az arab vonakodó államok akciói, gazdasági és politikai bojkottjuk már hat hónapja tartanak, de mindmáig nem sikerült Egyiptom gazdasági helyzetét megrendíteniük, sem Szádát elnök határozottságát csökkenteniük. Szádát folytatja az Izraellel megkötendő teljes béke előkészületeit.

Ezzel szemben kairói gazdasági szakértők azt állítják, hogy Egyiptom egyelőre még nem érezte meg az arab bojkott következményeit, s ha elmaradnak azok a petrodollárok, amelyeket Egyiptom a múltban a Perzsa-öböl arab államaitól kapott, hiányuk súlyos mértékben fogja csökkenteni a most következő években Egyiptom valutakészletét, az elengedhetetlen behozatal finanszírozási lehetőségeit.

Mi több, a kormány egyes főtisztviselői attól tartanak, hogy jövő év márciusában, amikorra

Egyiptom és Izrael a kölcsönös nagykövetség-cserét és a normális diplomáciai kapcsolatokat felvételét tervezi, becértve a Szináj fölötti közvetlen repülővonalat, telefon- és telex-kapcsolatot, valamint a kölcsönös turistaforgalmat — az arab ellenlépések újabb fordulója fenyeget.

A lehetséges arab retorziók között a főtisztviselők megemlítik, hogy a vonakodó arab államok korlátozhatják annak az évi kétmilliárd dollárt kitevő összegnek az átutalását Egyiptomba, amit az arab államokban dolgozó egyiptomiak küldenek haza, továbbá annak a lehetőségét, hogy az arabok kivonják az egyiptomi bankokból az általuk ott elhelyezett, ugyancsak kétmilliárdra rugó petrodollár-lejtét. Erre, hogy ez mindmáig, a békeszerződés aláírása ellenére sem történt meg.

A legveszedelmesebb lehetséges

Enyhíti az aggodalmat az, hogy az arab államok ismételt kötelezték magukat, nem tenni oly lépéseket, amelyek az egyiptomi népek ártnának. Noha Egyiptom békepolitikája ellen tiltakoznak, a náluk dolgozó egyiptomi munkájára rá vannak utalva. Egy nyugati diplomata szerint ezek igénybevétele mind-egyre nő, az arab államok egyiptomi orvosok és tanárok egyre nagyobb számát szerződtek le.

A gyorsan fejlődő petroleum-gazdaságoknak ugyanis igen értékes az egyiptomi szakemberek hozzájárulása. Bagdadban például minden jobb vendéglátó egyiptomiak vezetnek. Kuveitben 120 ezer egyiptomi dolgozik kulcsposztokban az állami igazgatásban, az iskolákban és a magánvállalatoknál.

Kairóban mindezek alapján úgy vélik, hogy az arabok által Egyiptomnak nyújtott segítyeket legfeljebb csak lecsökkentik, s csak olyan projektmokhoz utalnak ki majd pénzt, amelyek már a bojkott előtt megkezdődtek.

Ezzel szemben Egyiptom, mely tavaly 700 millió dollárt realizált kőolajból, jövőre előreláthatólag több, mint egymilliárd dollár értékben fog exportálni kőolaját. A Szezi-csatorna vezetősége pedig, az egyre növekvő forgalom láttán azt reméli, hogy az idén 600 millió dollárra fog rugni a bevétele. Az ország legnagyobb valuta-bevétele, mint már említettük, a külföldön dolgozó egyiptomiak kétmilliárd dolláros átutalásai. Mint egy főtisztviselő mondja: „Valamikor gyapotot exportáltunk, most egyiptomiakat.”

Egyébiránt Egyiptom külkereskedelme régebben is csak kis részben irányult arab államok felé: kivételnek 12, behozatalá-

EGY KÜLÖNLEGES EGYSÉG

# Százmilliókat hajt be a nehéz adófizetőktől

A jövedelmi adóhivatal különleges központi egysége még csak rövid ideje működik, de a neve máris fogalomává vált. Az egység jelszava az a bizonyos „zbeng végármáru”, amit magyarrá így fordíthatnánk: „üsd, nem apád”, s a csoport már ma is hevesen szorongó érzéseket kelt azokban, akik szeretnek kibújni az adófizetés alól.

A kommandó-csoportot 1978 elején hozták létre, de tényleges működésbe csak az év második felében fogott. Feladata behajtani az adót a „nehéz fiuktól”, vagyis azokat, akiknek eddig mindig sikerült kibújniuk a behajtási háló lyukain.

A munkamódszer abban áll, hogy a jövedelmi adóhivatal előbb közli a hátralékos adósokkal, hogy két héten belül törleszsenek, mert különben kiszáll

hozzájuk a behajtó egység és zár alá veszi az ingóságait. Aki nem fizet, ahhoz a különleges egység házkutatási engedéllyel, szükség esetén rendőri segédlettel állít be. A hátralékot ott helyben behajtják, ha kell, lefoglalnak különböző vagyontárgyakat, adott esetben pedig büfvádi feljelentést is tesznek. A központi kerületben Ofer Ben-Dávid, a volt chevroni katonai kormányzó vezető a különleges egységet, az északi körzetben pedig Jozsef Szirázi.

Az egység, már máig összesen csak 12 akciót hajtott végre, már több, mint egy félmilliárd fontot inkasszált és többszáz nemfizetőnek a vagyonát foglalta le. Az erőeszközöknek köszönhető, hogy az elmaradt adósoknak több, mint 50 százaléka már akkor siet a hátralékát kifizetni, amikor megkapja a különleges egység felszólítását. Mint a jövedelmi adó behajtási osztályának a helyettes főfelügyelője, Mose Mánor mondja: „Az egység nem sokat okozkodik.”

## AZ ARAB SZEKTORBAN IS

Most először folyik komoly behajtás az arab szektorban is: a különleges egység oda is eljut. Nemrégiben a Vádi Arában lévő Um-el Fachem arab faluban két nap alatt 16 millió fontot hajtott be a különleges egység. Eredetileg csak egy napra jelentették be az akciót, másnapra azonban meglepetésszerűen visszatértek, s ekkor otthon találtak mindenkit, aki előző nap „beteg volt, vagy el volt utazva”.

A szép siker láttán most a különleges egység megerősítését tervezik. Tárgyalások folynak bémelésről, és lehetséges, hogy az egység tagjai — mint a törvényszékek végrehajtási osztályának dolgozói — az akciók számához mérten fogják kapni a fizetésükét. Kifejlesztik az egység működését a jövedelmi adón kívül az értéktöbblet adóra és a vásárlási adóra is. Ha a bértárgyalások kedvezően zárulnak, a mai-nak háromszorosára lehet emelni az egység produktivitását.

Az eredményességet növeli a rendőri segítség is. A rendőrség, a vám és a jövedelmi adó közös bizottsága hozta ezt a javaslatot: a rendőri segéderők jelenléte növelni fogja az adóhivatalok biztonságát, amikor erőszakos elemekkel kell eljárniuk.

## ELSŐBBSÉGI SORREND

Dov Neiger, a jövedelmi adóhivatal főfelügyelője utasítást adott beosztottjainak, hogy az ellenőrzések során elsősorban a villatulajdonosok és luxuskooskik gazdáinak dossziéit vizsgálják meg. Névsorukat a komputer szolgáltatja és sorra kötelesek lesznek jelenteni, milyen jövedelemből vásárolták vagyontárgyaikat.

Egyfajta „forradalom” várható a vagyonadó terén is. Ebből az adónemből eddig igen kevés folyt be, az is rendszertelenül. Uriel Linn, az állami bevételek főfelügyelője utasítást adott minden vagyonadó hivatálnak, hogy hozzák napra a címtárikaikat, s állapítsák meg, hogy a háztulajdonosok valóban ingatlanjaikban laknak-e — aki ugyanis nem maga lakik a házában, az nagyobb vagyonadót köteles fizetni, s ezt a hatóságok most fokozott erővel készílnék behajtani.

Még nem tudja meddig folytatja ezt az életmódot, „talán 2-3 évig, vagy még tovább, ameddig kedvem lesz hozzá” — így véli a világ egyik legjobb teniszezője, annak ellenére, hogy kislánya más véleményen van, s ezt nyíltan meg is mondja: „Apu, te valóban nem is tudsz játszani, hiszen láttam a televízióban, hogy veszítettél!”

# ILIE NASTASE, A TENISZ FENEGYEREKE

„Csak amikor győzök, akkor hajátékos volt. Azóta az év 9-10 ragszik rám mindenki” — mondja hónapján teniszezéssel tölti, a világlag minden részében. Szerényen mondja, hogy a teniszjátékot nem foglalkozásként üzi, s egyáltalán nem büszke arra, hogy profinak azt hitte, hogy Nastase, akit a világ három legjobb teniszezője között tartanak számon, megnyeri a több ezer dolláros nagydíjat, de nagy meglepetésre már az elődöntőben veszített, s kiesett a további játékokból.

Nastaset kiváló játékaért mindenki becsüli, ugyanakkor azonban a fehér sport „fenegyerekeinek” tartják furcsa, gyakran sport szerűtlen viselkedése miatt. Nem egyszer előfordult, hogy jászana közben nyomdajesteket nem tüő szavakkal illette ellenfelét, a bírót, vagy bárkit, aki a közelében tartózkodott. Az is előfordult, hogy szerválás közben lefeküdt a pálya közepére, s grimaszokat és jéltérhetetlen mozdulatokat tett a közönség felé. Emiatt a bíró kénytelen volt félbeszakítani a játékot és vesztetnek nyilvánítani Nastaset.

„Román vagyok az utlevetem szerint, de gondolkodásmódomban is, magyarázza, annak ellenére, hogy állandó lakhelyem Párizs, mert ez közelebb van a nemzetközi teniszpályához. Mindenestre két lakással rendelkezem, az egyik természetesen Bukarestben van. A román hadsereg tisztje vagyok, századosi rangban, s házámat képviseltem a Davis Kupa mérkőzéseim.”

Nastase édesapja banktisztviselő és Ilie 6 éves kora óta teniszezik. Már 17 éves korában profi

A. D. FISCHOF

# GÁLUTI KOMPLEXUM

Hiába — mondja a barátom — hiába, nem tudok leszokni, nem tudom magam túltenni a gáluti „csökevényen”. Nem, nem járok lehajtott fejjel, nagyon is itthon érzem magam itt, az összes szubjektív és objektív bajokkal együtt. De még mindig meghatódom, amikor egy zsidó katonát látok, amikor a lóbogót látom, s majdnem könnyezik a szemem, akár annak idején a gálutban, amikor az ottani államelnököt mutatták a televízióban, amint az izraeli követet fogadta. Nem tudom ezen túltenni magam, s ezért szóltam, a multkor a katonai bázis főnökhelyettesének, miértenge di, hogy a zászló, melyet minden reggel felhuznak — szakadt legyen, s így lóbogjon a katonák fölött. Azt választotta, nem számít, majd kicserélik, az izraeli hadsereg szegény hadsereg, spórolnia kell. Vajon ezért járnak a katonáink az utcán sapka nélkül és köldökig kigombolt ingben? Spórolnak? Vajon ezért van az, hogy a mindennapi raktárakban, amikor ugynevezett leltárt csinálnak, az eldobott holmik fele meg használható, csak hogy lusták vagyunk rendbe hozni őket?

Hiába, öregem — folytatta barátom — ezek a dolgok nekem fájnak. Tudod, a rendnek is megvan a maga jelképe. Hogy is mondjam neked, nagyon jól esett a párbészéd, amit az utolsó miliumban hallottam, velem szemben ülő és ebédelő két tartalékos között. Fialatok voltak, harmincon alul, az egyik alacsony, tömzsi, mestersége futballista egy X-divíziós csoportban; a másik magas, vastag, sok dioptriás szemüveggel. „Avrahám, — szolt a futballista — hát te mikor jöttél haza?” „Két héttel ezelőtt.” „Es hol jártál?” „Európában, Franciaország, Olaszország, Görögország.” „Es visszajöttél?” „Kezdődik az egyetem nemsokára” — szolt a diák. „Nem erre gondoltam” — így a tömzsi. „Egyáltalán visszajönni ide, egészen bolond vagy. Es milyen volt Görögország?” „Mesés.” „Mesés, mi? Es visszajöttél?” „Hidd el, nincs olyan, mint Izrael. Ilyen szép ország, mint Izrael, nincs.” „De Görögország, az mesés, mi? Teljesen bolond vagy.”

Ez volt, szögezi le a barátom. Ez volt. Mit is mondjak neki? A galuti komplexum kisérni fog minket mindhalálig. Talán jó megoldás lenne: galuti komplexumos, többé-kevésbé új olékból összeállítani egy új kormányt. Talán sok minden helyrejönne a lelki és anyagi bajokból...

# A SZÁZ ÉVES MOISSI

Most lenne száz éves Alexander Moissi — az európai színjátszás nagy alakja —, aki pályafutása legnagyobb sikereit Bécsben, a Volksheater színpadán aratta.

A művészete Európa valamennyi komoly színpadára kisugárzott. Ma, sok évvel halála után is fogalom a neve. Moissi — annyit jelent, hogy magas színvonalu, elmélyült, emberábrázoló, lélekig hatoló színjátszás.

Moissi — ezt nem sokan tudják — albán származású volt. Onnan került a német kultúrkörbe, de a származását soha nem tagadta meg. Mindig büszkén szolt hazájáról.

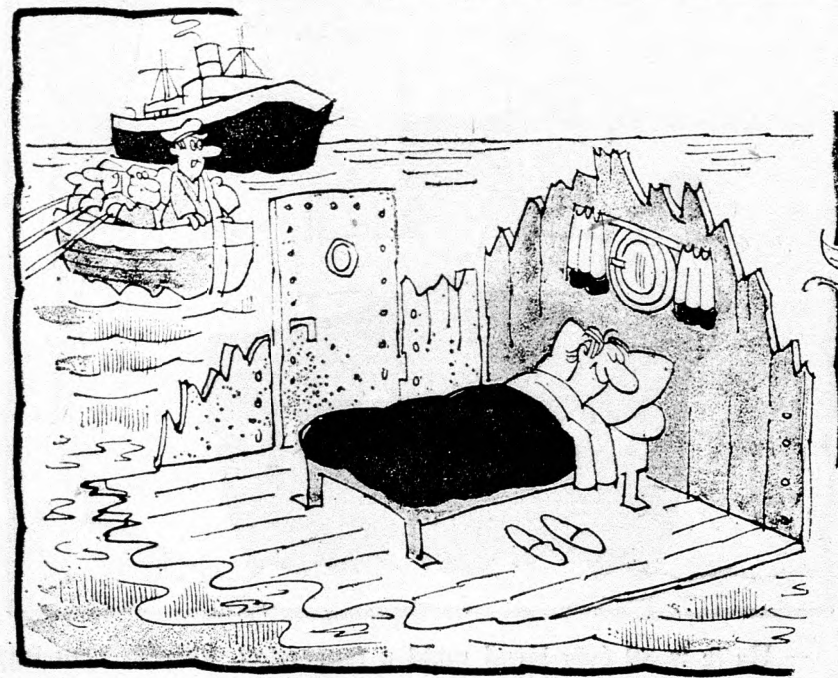
Ennél is érdekesebb, hogy a mai albán rendszer is büszke Moissire. Nem a kozmopolita művész, nem

a kapitalista színházi kultúra nagy alakját látják benne, hanem az albán nép fiát, akinek a nevével megtanulta a világ.

Az albán minisztertanács határozata alapján Moissit most ki-tüntették — századik születésnapján — „Az albán nép érdemes művésze” címmel.

Moissi tollforgató ember is volt. Művészi naplóját eddig csak a beavatottak forgatták, mert kézíratos formában volt csupán hozzáférhető. Most megjelenik. Mégpedig Tiranában albánul és Londonban — angol fordításban.

Ezen kívül a századik születésnap alkalmából világszerte jelennek meg emlékezések és utólagos elemző bírálatok a nagy művész egykori alakításairól.



— Ugy látszik, éjszaka érte a hajótörés a szerencsétleneket...

## INTERJU GOLDA MÉIR EGYKORI KÖZVETLEN MUNKATÁRSÁVAL

Margit néni nem a külügyminisztériumban vagy a miniszterelnökségen volt Golda Méir közvetlen munkatársa, hanem az otthonában. Az volt a feladata, hogy ruháit tartsa rendben.

— Munkaidőm délután 4-től 6-ig tartott. Néha — valóban kivételes esetekben — ott is aludtam. Ha elutazott, én csomagoltam be a ruháit, annak megfelelően, hogy hová készült. Gondoskodtam arról, hogy minden szükséges holmi a bőröndjében legyen.

A chiloni öregek otthonában beszélgetünk Margit nénivel, akiről csak kevesen tudják, milyen felelős munkája volt éveken át. Szerény asszony, nem szereti a híreket. Arra kért, hogy a családnévét ne is szerkessem ki az újságba. Ezt megígértem és most már fenntartások nélkül folyik a beszélgetés.

— A csehszlovákiai Vágújhelyről alijáztam a második világháború után. Az első időkben kibucban éltem.

— *Hogyan került Golda szolgálatába?*

— Egy ismerősöm ajánlotta neki, hogy vegyen fel, mert el tudom majd látni a feladatkörömet. Azt hiszem, a teljes megelégedésére dolgoztam.

— *Milyen volt Golda Méir közlője?*

— Olyan ember volt, akit senkivel sem lehet összehasonlítani. Saját testvéreivel sem. Rendkívül kemény egyéniségéhez közvetlen emberség párosult, ami által mindenkire nagy hatással volt. Egyszer a következő történt. A legkisebb unokám születésnapjára készültem. Ugyanakkor Golda megbetegedett és én nem akartam magára hagyni. Ő meghallotta,

mi a probléma, s ragaszkodott ahhoz, hogy fia, Menáchem elvigyen a kis unokámhoz. „Nem engedhetem meg, hogy a kisgyerek születésnapján a bábe ne legyen ott!” — mondotta jiddisül.

Margit néni folytatja:

— A lányom külföldön él. Fotóriportert. Történetesen egy olyan városban él, ahová egyszer Golda — hivatalos minőségben — elutazott. Izrael miniszterelnöke tiszteletére fogadást rendeztek a vendéglátók és az én lányom is jelen volt. Több kitűnő képet készített Goldáról, s másnap elküldte nekem a felvételeket. Mikor átadtam, Golda megkérdezte, hogyan jutottam hozzá. Elmondtam. Mire ő súlyos szemrehányásokkal illetett, miért nem szóltam neki, ő szívesen átadott volna egy üdvözlőt a lányomnak. Felesleges — válaszoltam —, hiszen rendszeresen levelezünk. „Az egész más. Az élő üdvözlőt nem lehet összehasonlítani egy levéllel!” — felelt Golda.

— *Meddig maradt a szolgálatában?*

— Nem addig, amíg szerettem volna. Megbetegedtem és ezért idő előtt váltam ki a szolgálatból. Egyszer később is meglátogattam. Nehéz azt leírni, milyen szeretettel fogadott.

A NYOLCVANADIK SZÜLETÉS NAPON

### »MILYEN KÁR, HOGY NEM TANULTAM MEG HÉBERÜL...«

Az első szó a felháborodásé. Azért kapok ki, mert az Új Kelet a minap egy másik 80 éves asszonyról azt írta, hogy matróna.

— Hát vegye tudomásul, hogy 80 éves korban ez túlzás. A matróna-kor csak jóval később következik...

Schreiber Zsuzsika később igazolta, hogy távolról sem matróna. Mindenek előtt azzal, hogy tökéletesen tájékozott a világ dolgaiban. Olvassa lapunkat, hallgatja a rádió jiddis nyelvű híreit — ezt a nyelvet még kislány-korában tanulta meg, a máramarosi Bustyaházán —, s a tévét is érdeklődéssel figyeli, holott héberül nem tud.

— Nagyon sajnálom, hogy annak idején, az alijázásomat követő években nem tanultam meg héberül. Hogy őszinte legyek, többször is megpróbáltam, de amikor láttam, hogy nem megy, mindig abbahagytam. Ma azért sajnálatos ez, mert a dédunokáimmal nem tudok kedvemre beszélgetni, másrészt a tévét sem értem.

— A politika iránt is érdeklődik?

— A kedvem ellenére. Azelőtt nem érdekelt, de az utóbbi időben rájöttem, hogy rá kell kényszerítenem magam a politikai hírek feldolgozására is, mert a mi életünkről, unokáink, dédunokáink jövőjéről van szó. Tudni akarom, hogy alakulnak a dolgok, ezért a politikai híreket és cikkeket is elolvasom. De a kultura kérdései jobban érdekelnék. Igaz is, maga nemrég volt Pesten. Milyen darabokat látott? Őszintén szólva a színház nagyon hiányzik itt, Naharián, ahol élek. Ezzel szemben sokat olvasok. Jobbára németül, mert a kölcsönkönyvtár az új német irodalmat kínálja.

— Egyedül él?

— Egyedül, de a lányomé is itt élnek a városban, tehát szoros kontaktusban vagyunk. Egyébként jól ellátom magam, háztartási segítség csak hetente egyszer jön hozzám.

— Régen él egyedül?

— Amikor özvegy lettem, 39 éves voltam.

— Okos dolog volt egyedül maradni?

— Annak idején nem találtam értelmét, hogy újra férjhez menjek, s egyedül neveltem fel a gyermekeimet. Jómódban éltem és visszariadtam annak a lehetőségétől, hogy valaki a vagyonomért vegyen feleségül. Olyan embert, akinek én szerettem volna feleségül menni — nem találtam. Így esett, hogy öregségemre egyedül vagyok.

— Van-e szenvedélye, Zsuzsika néni?

— Van. A cigaretta. Onnan tudom, milyen erős szenvedély, hogy hagyománytisztelő lévén péntek estétől szombat estig nem gyújtok rá és annyira hiányzik, hogy olyankor csak altatóval tudok elaludni. Sokszor arra gondolok, megértem a narkotikumok rabjait, akik a méregért sok mindent képesek...

— Mennyire vallásos?

— Nehéz erre a kérdésre pontosan válaszolni. Jó zsidó vagyok, s öröm a hazuról hozott hagyományokat. Ha jól meggondolom, a zsidó vallás vállalása megszépíti számomra az öregséget.

— Végezetül az ambíció iránt érdeklődöm.

— Az unokáim és a dédunokáim sorsában szeretnék minél tovább részt venni. Tanuják akarok lenni a boldogságuknak. Az a megfizetetlen feladat jutott nekem, hogy én vagyok a „mispochológus”, egy valaha nagy család túlélőinek összefogója. Ugy értem, levelezés által. Nekem írják meg Ausztráliából, Kanadából, Angliából, ha valami fontos dolog történik a családban és én ismeretem a hirt az izraeli rokonság körében. Ezt a funkciót szívesen csinálom és remélem, még jolytathatom egy ideig. Ezért van értelme ilyen idős korban élni.

BENEDEK PÁL

1979.X.18

## Öregek otthona: — igen, vagy nem?

Az öregedő és öreg emberek problémája a fiatal zsidó állam egyik súlyos, eddig meg nem oldott problémáját képezi. A modern életfeltételek meghosszabbították az átlagéletkort, de nagyon kevés történt azért, hogy megoldják az új helyzet által előállított kérdéseket. Tanácsatlanság és improvizáció uralkodik ezen a téren.

### AKKOR TERMÉSZETES VOLT...

Az egykori galúti zsidó otthonban ez a kérdés nem bírt azzal a súllyal, mint nálunk. Természetes volt, hogy az öreg szülő gyermekei és családja közelebb maradt élete végéig. Bár a megélhetés kérdése nehezebb volt, mint a mai Izraelben, magától értetődött, hogy amíg a gyermek szülei gondjaira volt utalva, ők gondoskodtak róla, és amikor az évek során a szülő utalva, hogy ápolásra és eltarásra szorult, a gyermek kötelessége volt e tiszteletbeli feladatot teljesíteni.

Igaz, ez az elrendezés mindig sok fájdalommal járt. Így született meg az a szomorú közmondás, hogy: egy szülő boldogan eltarja tíz gyermekét, de tíz gyerek csak nehezen képes egy szülőről gondoskodni. Ennek ellenére, a szülők javarésze a családi házból élte le éveit.

Az öregek otthona fogalma akkor is ismert volt, de elsősorban azok kényszerültek rá, akiknek nem voltak gyermekeik. Ezeket az otthonokat a hitközségek tartották fenn — viszonylag humánus feltételek között.

### AMIG HASZNOS AZ ÖREG

Izraelben megváltozott a helyzet. A fiatalok súlyos lakásproblémákkal küzdenek, a meny, a vő esetleg más „édából” származik, és az öreg szülő súlyos terhet jelent. A szülő jó addig, amíg segíteni képes gyermekeit, amíg sikeresen tölti be a bébiszitter szerepét, amikor a fiatalok szórakozni mennek, de legfőbb esetben terhet jelent, amikor munkaképtelenné válik.

Ekkor vetődik fel a kérdés: mi történjen az apával, anyával, esetleg mindkettővel?

ACZEL MÁRTA



— Ha te is 30 évig járod majd a tengereket, kölyök, nem fogsz minden apróságon csodálkozni...

Irta: RÖSSEL MORDECHAJ

nagyon elterjedt Izraelben, mert maguk a szülők sem maradnak szívesen gyermekeik házában.

A tehetősebbek számára léteznek kényelmesen berendezett, szállodaszerű otthonok, ahol az idős ember minden fizikai szükségletéről gondoskodnak. Ezek a luxus-otthonok megregrágák, és csak külföldi nyugdíjasok vagy magas német kártyát élvező személyek vehetik igénybe.

Az öregek nagyrésze a jóléti intézményekre van utalva és elképzelhető, hogy ezekben nem uralkodnak rózsás viszonyok. Olykor az idős ember kénytelen eladni egy élet munkájával megszerzett lakását, feláldozni nyugdíját ahhoz, hogy egy akár közepes nyújtó otthonba bekerülhessen. A döntésre váró kérdés sors szerű, mert általában — egyéves próbaidő után — nincs visszavisszatérési lehetőség az előző életbe. A lakás nincs meg és nincs hová visszamenni, ha előbb-utóbb ki derül, hogy az idős ember nem képes megszokni az új körülményeket.

Nehéz idős korban megosztani idegen emberrel a szobát, elviselni idegen ember szokásait. Nehéz elviselni az olykor durva személyzet magatartását, és nagyon

sok esetről tudunk, amikor az öregeket megszarolják, kipurcolják, elűzik „ajándékokat” — ellen esetben megkeserítik az életüket.

### LÁTOGATÓRA VÁRVA

Aztán az sem lélekemelő dolog, hogy az ember kizárólag beteg, esetleg magatehetetlen emberek között éljen, és várja folyton, hogy egy gyerek, unoka vagy más hozzátartozó hébe-hóba meglátogassa.

Természetesen nagy a különbség, hogy az idős ember együtt él-e életársával vagy magára van hagyatva, viszonylag egészséges-e vagy képtelen ellátni saját magát, vannak-e anyagi lehetőségei vagy sem? Ezek mind nagyon lényeges kérdések.

Figyelembe véve a fentieket, fennáll az érdekeltek előtt a nagyon súlyos kérdés: milyen megoldást választani az öregedés korában? Megmaradni a régi, megszokott környezetben, ismerősök és szomszédok között, vállalva az önellátással járó öregségi nehézségeket vagy feladni ezt a lehetőséget és új életet kezdeni, amikor ez a lépés szinte leküzdhetetlenül nehéz komplikációkkal jár?

### ÚJ KÖNYVEK:

#### KAPUZÁRÁS ELŐTT

Aurel Shalev könyve, megjelent Bonnban, a Keil Verlag kiadásában „Vor Toresschluss” címmel

A szerző a magyar-zsidó kulturális peremvidékről, Bácskából származik. Pályafutása során magyarul is jelentek meg írásai — legutóbb a néhai Rezes György „Izraeli Kurir”-jának hasábjain —, most azonban német nyelven tette közzé az emlékiratait, amelyek a bonni Keil kiadónál jelentek meg.

Nem is emlékiratok, inkább a szerző életének érdekes eseményei alapján írott tárcanovellák. A vészkorok élményvilágát felelevenítő írások, amelyeknek végső tanulsága, hogy nemzedékünk tagjai, akik túlélték a vérzivartart — vala mennyien regényhősök vagyunk. Csak le kell írni és mindenkinek meg kell írni a maga történetét.

Aurel Shalev nemrég 70 esztendő, 30 éve Izrael megbecsült polgára. Nahariái.

Izraeli élete regényesen kezdődött. Egyetemet végzett ember létere a helyi strandon alkalmazzák. A munka nem szívesen — ő jegyszédő volt. Később azonban felis-

#### A hosszú élet titka

#### Száz éves Mozart ükunokahuga

Egy salzburgi öregotthonban nagyszabású ünnepség volt Elsa Böhm tiszteletére. A századik születésnapját ünnepelték.

Zongorakoncert volt neves művészek részvételével. Kizárólag Mozart-műveket adtak elő, mert az ünnepelt a nagy zeneszerző ükunokahuga.

A koncert szenzációjaként az idős hölgy ült a zongorához, és előadta Mozart „Kis éji zene” című darabját, s miután megtapsolták, felállt és kis beszédet intézett a közönséghez:

— Hölgyeim és uraim, elnézést kérek, én csak így tudok zongorázni. Valószínű, hogy Wolferl bácsi magasabb színvonalon adta volna elő...

Becézve, a családi körben használatos nevén emlegette Wolfgang Amadeus Mozartot.

(Folytatása az 5. oldalon)

17.30: T  
18.00: M  
18.32: C  
20.00: A  
20.50: M  
21.00: M  
21.30: K  
21.35: J  
22.30: A  
23.20: S  
23.45: F  
8.10: S  
8.30: A  
9.00: C  
9.20: N  
10.10: A  
10.30: S  
10.45: C  
11.10: A  
11.30: Z  
12.00: T  
12.20: M  
12.40: T  
13.10: F  
15.00: L  
16.00: L  
16.50: K  
15.00: C  
15.25: A  
18.02: A  
20.05: A  
20.20: F  
— Sok  
már év  
valamen  
zeum  
ajándék  
halálom  
Aki sz  
telező n  
hosszu é  
válaszol  
— Az  
titoknak  
hosszu é  
és zene  
szönhete  
századik  
nem ve  
molyan  
hogy na  
vetni.  
volt kor  
mely el  
dagítja  
elsősorb  
pozíciói  
Zsidó  
7s  
Saror  
A  
H  
Tel-Av

# HETI TELEVIZIÓ-MŰSOR

## CSÜTÖRTÖK

- 17.30: TARKA MŰSOR GYEREKEKNEK
- 18.00: MI UJSAG?
- 18.32: CIRKUSZ-JELENETEK
- 20.00: A HÉT MÉRKŐZÉSE
- 20.50: Műsorismertetés
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Közérdekű közlemények
- 21.35: „A JEKÉK” — Dokumentumfilm, amely a németországi származású zsidók alijájáról és beilleszkedéséről szól.
- 22.30: AKTUALIS KÉRDÉSEK — Tarka magazin
- 23.20: SZAPPANBÜBÖRÉK — Vidám, folytatásos filmsorozat.
- 23.45: Egy mondat a Szentírásból — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

## ISKOLATEVE

- 8.10: Számítan a 7. osztálynak
- 8.30: Angol a 6. osztálynak
- 9.00: Csodás mesék
- 9.20: Nyelvtan a 3-5 osztály-nak
- 10.10: Angol a 9. osztálynak
- 10.30: Számítan az 5. osztálynak
- 10.45: Óvodásoknak
- 11.10: Angol a 7. osztálynak
- 11.30: Zeneóra a 4-6 osztály-nak
- 12.00: Tanácsadás a 7-9 osztály-nak
- 12.20: Matematika a 8. osztály-nak
- 12.40: Irodalom a 10-12 osztály-nak
- 13.10: Francia nyelvlecke
- 15.00: Leckeismétlés
- 16.00: Ifjúsági magazin
- 16.50: Krimi bábjáték

## PENTEK

- 15.00: GÁD ÉS GÁL — „Háborús játékok”
- 15.25: A SZOMBAT FOGADÁSA
- 18.02: Arab játékfilm
- 20.05: A SZOMBAT BEKÖSZONTESE — Smuel Avidor Hákohén rabbi és Chájá Árad közreműködésével.
- 20.20: HANGOS HETI HIRADÓ

## SZÁZ ÉVES...

(Folytatás a 4. oldalról)

— Sok egyebet is örököltem, de már évekkel ezelőtt megváltam valamennyitől és a salzburgi múzeum Mozart-gyűjteményének ajándékoztam. Az ágyhoz viszont halálomig ragaszkodom. Aki száz éves, attól szinte kötelező megkérdezni, hogy mi a hosszú élet titka. Elsa Böhm így válaszol: — Azt hiszem, mindenki más öröknak a birtokában marad hosszú életű. Én a humoromnak és zenei szenvedélyemnek köszönhetem, hogy megérhettem a századik születésnapomat. Soha nem vettem semmit nagyon komolyan és arról vagyok híres, hogy nagyon szeretek jóízűen nevetni. Másrészt szenvedélyem volt kora ifjúságomtól a zene, amely elandalít és még ma is gazdagítja a lelkemet. Természetesen előszörban Wolferl bácsi kompozícióit rajongok...

Zsidó szív! Zsidó szellem!  
Zsidó tehetőség könyve!  
Sarona Sálom: „VIRÁGOK  
AZ ÁLLAMTUDÁS ÉRTÉKÉNEK”  
**HADASH**  
Tel-Aviv, Nesz Ciona utca 4.  
Tel. 659684

- 21.20: „A MANDERLEY HÁZ ASSZONYA” III. rész: A kastélyban estélyre készülnek, s a házvezetőnő rábeszéli a fiatalasszonyt, hogy ugyanolyan ruhát vegyen fel, amilyent Rebecca viselt a halála előtti utolsó bálon. Az estély közben tűz üt ki, s felfedezik Rebecca holttestét. Ekkor Maxim felfedi az igazságot felesége előtt.
- 22.10: KELLEMES SZÓRAKOZÁST! — Meni Peer és vendégei.
- 23.00: HAWAII ÓT-0 — „Tsunami”.
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból. HIREK.

## SZOMBAT

- 18.02: UJITASOK ÉS TALÁL-MÁNYOK — A műsorban: A tudomány ágai a gyakorlatban.
- 19.00: RAJZFILMEK
- 20.00: A SZOMBAT KIMENETELE — Dallamok és szövegek.
- 20.30: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.00: Közérdekű közlemények
- 21.05: SPORHIRADÓ

- 22.15: „A FEHÉR HÁZ SZOLGÁLATÁBAN” — Uj, öt részből álló filmsorozatot, amely két nő (anya és lánya) emlékeiről szól, akik 52 évet töltöttek a Fehér Házban, és ez idő alatt 8 amerikai elnököt szolgáltak. Így érdekes részleteket látunk Taft, Wilson, Harding, Colridge, Hoover, Roosevelt, Truman és Eisenhower volt amerikai elnökök magánéletéből. — Főszerepben: Leslie Uggams, Louis Gossett jr., Olivia Cole, Clolis Leachman, Barry Sullivan és mások.
- 23.25: Egy mondat a Szentírásból. HIREK.

## VASÁRNAP

- 17.30: AZ EMBER, AKI MIL-LIÓKAT ÉR — „Az éneklő kém”
- 18.20: RAJZFILM
- 18.32: LASSIE — „Veszekedés”
- 20.00: „TEGNAP ÉS MOST” — Emberek, események, levezeti: Dávid Gilboa
- 20.30: MÉG EGY SLÁGER —

- Divatos külföldi dalok
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Közéleti közlemények
- 21.35: AMI A HIREK MÖGÖTT VAN — Aktuális kérdésekről
- 22.05: CHARLIE ANGYALAI — „Sammy Davis elrablása”
- 22.55: RUMPOLE, a VEDŐ-ÜGYVED — „Az ügyvéd és az igaz szerelem”
- 23.45: Egy mondat a Szentírásból — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

## HÉTFŐ

- 17.30: KIS LAK A PRÉRIN — „Szivárvány”
- 18.20: RAJZFILM
- 18.32: Sport
- 20.00: MORASÁ — A Májmon rabbról irt könyvről számol be leánya, Goulá Ráfél
- 20.30: A MEGLEPETÉSEK UTCAJA KEDVENCEI — Spake Milligan vendég szereplésével
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Közéleti közlemények
- 21.35: „ÉRDEKES EMBEREK” — A sorozat ezúttal bemutatja Smárjá Gutmant, Nánán kibuc tagját, az archeológust, aki az iráki cionista földalatti mozgalom egyik megteremtője volt.
- 22.10: „USD AZ ÖRDÖGÖT” —

Filmparódia, amely egy kalandvagyó bandáról szól, amely urániumot akar lopni, de egymást is becsapják. Főszerepben: Humprey Bogart, Jennifer Jones, Gina Lollobrigida, Robert Morly és Peter Lorre.

23.40: Egy mondat a Szentírásból — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

## KEDD

- 17.30: OTOSBEN
- 17.55: GYORSABBAN MAGASABBRA, ERŐSEBBEN — Sportműsor az ifjúságnak
- 19.00: A családnak
- 20.00: „JÁTSSZON VE-LÜNK” — Vidám műsor, levezeti: Dudu Topáz.
- 20.30: SZAZADUNK NAGY-JAINAK PORTRÉJA. — „Ben Gurion” — Ez a rész Izrael első miniszterelnökéről szól
- 20.52: ÉDES ANYA-NYELVÜNK
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Közéleti közlemények
- 21.35: KONCERT — Bartók: „A csodálatos mandarin” — Előadja a jeruzsálemi szimfonikus zenekar, vezényel Gary Bertini (Helyszíni közvetítés Jeruzsálemből, a Binjáne Hámából)
- 22.05: „A JOGI FAKULTAS” — Uj filmsorozat, amely első éves joghallgatók életéről szól az egyik amerikai egyetememen. — Főszerepben: John Houseman
- 22.55: AKTUALIS KÉRDÉSEK — Tarka magazin
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

## SZERDA

- 17.30: WALT DISNEY VILÁGA
- 18.20: RAJZFILMEK
- 19.00: MR. ED. — Felvonulás
- 20.00: URAK ÉS SZOLGÁLOK — „Érzések vihara” — Hazel meghívja a szolgálókat tengerparti kirándulásra, ahol Bridges aszszony udvarlót talál.
- 20.50: KIRÁNDULASI TANÁCSADÁS
- 21.00: MABÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: Közéleti közlemények
- 21.35: MOKÉD
- 22.05: „VAJJAL FÖZNI” — Francia filmkomédia, amely egy vendéglősről szól, aki tíz évvel a háború után visszatér szülő falujába és megtudja, hogy felesége újra férjhez ment egy normandiaihoz, aki megváltoztatta a vendéglő jellegét. — A főszerepben: Fernandel és Bourvill.
- 23.25: Egy mondat a Szentírásból — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

Ügyeletes hívószámok  
Tel-Avivban

Necách Jisráél, rch. Necách Jisráél 11, tel. 226545.

## MAUSNER AKCIO

AZ ÁTMENETI-NYÁRI-OSZI RAKTÁR KIARUSÍTÁSÁNAK SIKERE KÖVETKEZTÉBEN AZ ÁRUSÍTÁST MÉG EGY HÉTIG FOLYTATJUK

# NAGYMÉRETŰ RUHÁK

(56-os számig) meglepő árakon,

250 — 390 — 490 IL

Mausner, Herzl 66, Tel-Aviv

MAUSNER AKCIO

1979.X.18

5.



1979. október 18, csütörtök  
5740. tisri 27,

## I. MŰSOR

7.07: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, 12.05: Zongoraszmok, 13.00: Déli hangverseny, — 14.10: Gyerekeknek, 16.05: Rossini és Liszt művek, 17.10: Recitál, 20.05: Zeneügyi magazin, — 21.00: Szabadegyetem, 21.30: Tal-mud-lecke, 22.05: A bergeni fesztivál felvételeiből, 23.23: Jazz, — 0.10: Miniaturók, 1.15: Hátukvá.

## II. MŰSOR

8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 11.40: Krimi hangjáték, 12.05: Dolgozóknak, 14.10: Filmzene, 15.05: Folklor műsor, 16.10: Kérdés-felelet, 17.10: Krimi hangjáték, 18.05: Judaisztikai magazin, 18.38: Sport, 20.10: Erec Jisráél-i emlékek, 21.05: Népek dalaiból, 22.05: Özvegyekről, 23.05: Egymás között, 1.10: Hátukvá.

## A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Izraeli reggel, 11.05: Forró dallamok, 13.05: Szív küldi, — 14.05: Kettőtől — négyig, 16.05: Gitár számok, 17.45: Sport, 18.05: Közgazdaság, 18.45: Héber slágerparádé, 21.35: Szabadegyetem, — 22.05: Interjú, 23.05: Rondo, — 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

### ELŐADÁSOK KEZDETE

4.30 — 7.15 — 9.30

ALLENBY: A bajnok története  
BEN JEHUDA: Dollárhoz rögzített apócsok  
CAFON: Vegyék elő a zsebkendőjüket  
CHEN: Rendőr vagy csirkefogó?  
CINEMA 1: Szökés Athénbe  
CINEMA 2: American Grafithy  
DEKEL: A kínai szindroma  
DRIVE IN: (1) Billy a vadnyugaton; (2) Vérrokonság  
ESZTER: A szerelem — boldonság  
GÁT: Uira szeretni  
GORDON: Próbatérj  
HOD: A meztelen nap  
LIMOR: Oliver története  
MÁTMID: Tízkes ösztönök  
MAXIM: Rabbí Ábrahám a vadnyugaton  
MOGRÁBI: A szarvasvadász  
OFIR: Ót napra hazulról  
ORLI: A Sanchez-törzs fiai  
PARIS: Az egyik lány énekel a másik nem  
PEER: Kesztyű a szerelmeknek  
ROYAL: A svéd nimfomán-lány  
SACHAP: A lublini varázsló  
STUDIO: Szerető  
TCHÉLET: Mennyben töltött napok  
TEL AVIV: Rocky 2

## ÁLLAMI FÖLDHATÓSÁG (MINHÁL MEKARKÁÉ JISZRÁÉL)

### KÖZLEMÉNY

#### Lakások, üzletek és ház-melletti gazdaságok jog-átruházása esetén fizetendő „beleegyezési díjak” megszüntetéséről

Az Állami Földhatóság ezúton közli mindazokkal, akik lakások, üzletek és ház melletti gazdaságok tulajdonjogait ruházzák át, hogy 1979 október 13-án életbe léptek az új rendelkezések, amelyek megjelentek a Hivatalos Lap („Jákkut Hápírsumim”) 2564-es számában, 1979 szeptember 13-án, az Állami Földhatóság tanácsának határozatai értelmében.

- Minden eddigi engedmény — érvénytelen.
- Jelentősen növelték a „beleegyezési díj” alól mentesítésre jogosultak számát.
- A jogosultaknak adandó mentesítés az Állami Földhatóság körzeti igazgatóinak ügykörébe tartozik, akik az alant részletezett okiratok alapján döntenek, feltéve, hogy az okiratokat a jog-átruházási kérvénnyel egyidejűleg nyújtják be.
- Abban az esetben, ha a fenti módon benyújtották az okmányokat és a mentesítési kérvény nem nyer jóváhagyást, fellebbezést lehet benyújtani a fellebbezési bizottsághoz.
- Az alábbiakban részletezzük a felmentésre jogosultak listáját és a felmentéshez szükséges, benyújtandó okmányokat:

#### A FELMENTÉS KATEGÓRIÁJA

Olyan bérlő, aki ugyanabban az épületben cseréli ki lakását.

„Ot Gvurá” katonai kitüntetéssel rendelkező személy.

Hósi halott családtagjai (házasárs, szülő vagy 18 éven aluli gyermek).

Rokkant, legalább 50%-os rokkantsággal:

- A társadalombiztosítási törvény által elismert munkabaleset-rokkant.
- A rokkantságról intézkedő 1959-i törvény (térítés és rehabilitáció) által elismert rokkant.
- Az 1954. évi náci-rokkantokról intézkedő törvény értelmében elismert rokkantak.
- Az 1957. évi náci-rokkantokról intézkedő törvény értelmében elismert rokkantak.
- Az 1970. évi térítési törvény értelmében elismert rokkant, aki ellenséges tevékenység következtében sérült meg.
- Az 1956. évi, határcsökkentés áldozatairól intézkedő törvény értelmében elismert rokkant.

Olyan bérlő, akinek fő jövedelmi forrása a Társadalombiztosító által folyósított öregségi járulék, szociális juttatással.

Olyan bérlő, aki ellenszolgáltatás nélkül adja át a bérlési jogot közintézménynek, az államnak, helyhatóságnak, a Keren Kájjetmetnek, a Keren Hájeszodnak, az Egyesült Gyűjtőakciónak vagy egyetemnek.

A bérlmény-jog átadása szülőktől gyermekeiknek vagy fordítva, férjtől feleségnek vagy fordítva, testvérek között, örökösök között, örökösöknek vagy törvényes örökösök között (ellenszolgáltatással vagy anélkül).

#### A SZÜKSÉGES OKIRAT

Aláírt és felülbélyegzett adás-vételi szerződés, ugyanabban az épületben lévő lakásra.

A hadügyminisztérium igazolása a kitüntetésről.

A hadügyminisztérium kártérítési osztályának tisztje által aláírt igazolás.

A Társadalombiztosító orvosi bizottságának igazolása.

Az említett törvény 10. és 12. számú cikkelyei értelmében létesített orvosi bizottság igazolása.

Az említett törvény értelmében létesített orvosi bizottság igazolása.

Az említett törvény értelmében létesített orvosi bizottság igazolása.

A társadalombiztosító törvény értelmében felállított orvosi bizottság igazolása.

Az illetékes tiszt vagy az említett törvény értelmében felállított fellebbezési bizottság igazolása.

A Társadalombiztosító igazolása arról, hogy a bérlő jogosult mindkét említett juttatásra és bizonyított, hogy ilyen juttatást kapott a kérvény benyújtása előtti három hónapban. Az ellenérték nélküli átadást bizonyító, felülbélyegzett szerződés a bérlő és a közintézmény között.

Aláírt és törvényesen felülbélyegzett szerződés, valamint vérrokoni kapcsolatot bizonyító okiratok és/vagy örökösödési okmányok.

שתי ידיעות

אין ספק, שהחמישה היתה מקרה המעט; באותו יום עצמו פורסמו שתי ידיעות. אחת מהן על נאומה של שרה חוהן, ששנתה ה' עיקרית היתה, כי אפילו הערבים הקיצוניים ביותר אינם רוצים במלחמה אלא בפתרון בדרכי שלום — ואילו הידיעה השנייה עסקה בכך, כי אנשי משמר הגבול בנתב"ג היכו בצורה נמרצת בני משפחה ערבית, אורחי ישראל.

איש אינו מערער על סמכותו של דין בענייני חוק ובסיוחו, אך הפעם עלינו לדחות את דעותיו. המטאליה הערבית מכלה צדדים חובביים רבים, אך הכנות אינה אחת מהן. מר דין היה צריך להתייחס בהסתייגות מסוימת לדברי בני-ישיבה, אהדי אש"ף, אנו סבורים, כי חלק ניכר מהערבים דווקא כן היה רוצה להטביע אתנו בים ולכלי ה' ויורר יתן לומר, כי הם מתחילים להגיע לכלל מסקנה, שהגשמת שאיפה זו בשלב זה אינה מציאותית.

קשה לנו גם להבין את העמדה ה"עקרונית" שאין ישראל מוכנה לשאת ולתת עם חב"ר אש"ף רשומים, אך מוכנה להתיישב ליד שולחן אחד עם אהדי אש"ף, שהיטב בין השניים הוא רק עסקה-חבר, שמיטב ידיעתנו אינו קיים באש"ף כלל, אך גם אילו היה קיים, היתה מתעוררת השאלה, כיצד תוכל ישראל, לפני שיהיה עם אש"ף, לדרוש ממנה להוכיח, כי אין הוא נמנה על חבריו ה' רשומים של אגודת-הרצח?

מדברי דין שמתעורר, כי עלינו לשאוף לקיימיהם בשלום עם הערבים, אנשי משמרת-הגבול במטלה-העמדה הבינלאומי ש' לנו היכו שלשים נמרצות משפחה של ערבים אורחי ישראל ומפקד משמרת-הגבול בכר הודה, כי אנשי "השומרים" בכח לא "מרו", מעשה כזה מעד נציגי השלטונות אינו תורם לבניית קווי-הידרו בשלום.

קÉT HIR

Кétségtelen, hogy a szinkronizáció ezuttal csak a véletlen műve volt: egy és ugyanaz nap került nyilvánosságra Dáján külügy miniszter beszéde, amelynek központi tétele az volt, hogy még a legszélsőségesebb arabok sem kívánják a háborút, hanem inkább a békés megoldást, valamint az a hír, hogy határrendéségi közegek alaposan megverték a Ben Gurion repülőterén egy izraeli arab családot.

Senki sem vonja kétségbe, hogy Mose Dáján a politikai és biztonsági ügyek nagy szakértője. Ezuttal azonban vitába kell szállnunk nézeteivel. Az arab mentalitásnak sok jó oldala is van, de az őszinteség nem tartozik ezek közé. Dájánnak fenntartással kellett volna fogadnia a PFSz-szimpatizánsokkal folytatott beszélgetései során elhangzott szavakat. Az arabok jórésze igenis a tengerbe szeretne fullasztani bennünket és legfeljebb arról lehet szó, hogy kezdik belátni: ez a célkitűzés a jelenlegi helyzetben nem reális.

Azt az elvi állásfoglalást sem értjük, hogy Izrael nem hajlandó tárgyalni a PFSz tagjaival, de hajlandó leülni egy asztal mellé a terrrorszervezet szimpatizánsaival. A kettőjük közötti különbség csak a tagsági igazolvány, amely a PFSz-nél tudomásunk szerint nem létezik. De ha létezne is, felvetődik a kérdés, vajon Izrael, minden palesztinai személyiséggel való tárgyalás előtt követelni fogja-e az illetőt annak bizonyítását, hogy nem bejegyzett tagja a PFSz-nek?

Dáján szavaiból az is kiscendül, hogy békés, jószomszédi koegzisztenciára kell törekednünk az arabokkal. Tegnapelőtt a Ben Gurion repülőterén a határrendőrök megverték egy izraeli állampolgárságu arab családot és a határrendőség parancsnoka már elismerte, hogy „indokolatlan erőszak alkalmazásának esete forog fenn”. Az ilyen cselekedet hatósági közeg részéről semmiképpen sem járul hozzá a békés koegzisztencia kiépítéséhez.

DÁJÁN:

»A területek PFSz szimpatizáns arabjai is a békefolyamatot pártolják«

Nincs messze az idő, amikor a palesztinaiak is leülnek a tárgyalóasztalhoz — Nem tarthatunk katonaságot a Jordán mentén polgári letelepülők nélkül

Mose Dáján külügyminiszter most első ízben fedte fel, hogy a PFSz-t támogató arabokkal való megbeszélések során ezek kijelentették, hogy nem a háború megoldást tartják megfelelőnek az Izráellel való viszály megoldására s véleményük szerint a jövőben Izrael, a gázai sáv és a Nyugati Partvidék között nem lesz határ.

A fentiek alapján Dáján úgy véli, hogy már a közeljövőben csatlakozni fognak a palesztinaiak a tárgyalásokhoz. „Ez nem történik meg egyszerre, nem is egy hónapon belül, de az elkövetkező évek során.”

A külügyminiszter elmondotta az Egyesült Gyűjtőakció new-yorki képviselői előtt, akiket cáhálái villája kertjében látott vendégül, hogy a területek arab képviselőivel való beszélgetése során arra a meggyőződésre jutott, hogy azok nem nézik jó szemmel települések létesítését s azt, hogy izraeli fennhatóság alatt éljenek. Ezzel egyidejűleg azonban nem helyeslik a lezárt határokat közöttük és Izrael között.

Dáján hozzátette, meggyőződött arról, hogy a területek lakossága nem szivesen tér vissza ahhoz a helyzethez, amely a jordániai uralom alatt volt.

„Szabad közlekedést akarnak Izrael és a területek között, hogy minden korlátozás nélkül vásárolhassanak és kirándulásokat tegyenek a tengerparton, s hogy mi is szabadon járhattunk hozzájuk. Még a szélsőségesek sem akarnak többé elkülönülni, hanem nyitott és szabad határokat kívánnak. Komoly eredménynek számít az, hogy 11 év elteltével nem kívánják vissza a jordániai uralmat.”

A továbbiakban a külügyminiszter arról beszélt, hogy az autonómiáról szóló tárgyalások célja olyan feltételek megteremtése, amelyek közös együttélést biztosítanak a területek helyi



arab lakosaival. Hangsúlyozta, hogy nem akarjuk a katonai kor-mányzat rendszerét, amely beleavatkozik a helyi lakosság életébe, hanem együtt akarunk élni velük. Dáján beszédében kitért arra a vitára, amely a föld-ek kisajátítása körül folyik s amely negatív visszhangot keltett a világban. „Ismerem a panaszokat a Judeában és Somronban végrehajtott cselekedeteink, a települések létesítését illetően, amit a békéhez vezet út keré-kötőjének tekintenek. Szeretném kijelenteni — folytatta Dáján —, hogy én helyeslem a települések létesítését, mert azok felállítását során egyetlen du-nai területet sem veszünk el az araboktól. Nem hallottam olyan panaszokat az araboktól, vagy az amerikaiaktól, hogy a települések létesítése miatt kiűzzük az arabo-ka földjeikről. Nem sajátítottuk ki földeket s nem veszünk el tőlük semmit.”

Dáján megmagyarázta vendégeinek, hogy Izraelt biztonsági szükségletei készítik arra, hogy katonaságot tartson a Jordán fo-lyó mentén. Azonban

„nem tarthatunk hadsereget a Jordán mentén, ha ott nem lesznek izraeli polgárok is. Le-hetlenség idegen területen hadsereget tartani, ha nincese-nek mögöttük polgári elemek s ebben a körzetben nem ma-radhat a katonaság polgári te-lepülések nélkül, még ha az összes elnökök aláírásukkal is látnák el biztosítékaikat.”

Dáján arról is beszélt, hogy a PFSz-t támogatókkal való tárgyalásai során azzal a benyo-mással távozott, hogy azok nem a háborús opcióit helyezik előny-be. „Nincsenek tankjaik és re-pülőgépeik, s látták, hogy mi történt azokkal az arab államok-kal, amelyeknek meg volt ez a felszerelésük és négy háborút folytattak ellenünk. Ha újabb háború törne ki, ezek megint menekülteké válnának, mert a harcoló hadseregek közé ékelőd-nek. Amikor azt hangoztatják, hogy nem akarnak többé há-borút, ez nem jelenti azt, hogy lemondtak volna nemzeti céljaik-ról, de tudják azt, hogy a há-ború nem vezethet cél eléré-sére. Az egyetlen út tehát, le-ülni a tárgyaló asztalhoz. Hi-szek abban, hogy előbb-utóbb tárgyalni fogunk velük s együtt fogunk élni szomszédokként, a-kik megegyezésre jutottak.

Jeruzsálemben, Gázában és a Partvidéken — tette hozzá a külügyminiszter — zsidó tele-pülések lesznek az arab telepü-lések mellett s ezek jó szom-szédokként élnek majd egy-mással.”

Befejezésül Dáján elmondotta, hogy annak idején Izrael tár-gyalásokat folytatott Jordániával az Alon-tervről és más tervekről is, de azokat a jordánok nem fogadták el. Ő maga is ak-tív részt vett ezekben a tárgyalá-sokban.

A NAGYVILÁGBÓL

BUZA

A SZOVJETUNIONÁK

WASHINGTON. — A most következő 17 hónapon belül az Egyesült Államok 25 millió ton-na búzát és kukoricát ad el a Szovjetuniónak. Valamikor Orosz-ország Európa gabona-hombárja volt: most a Szovjetunió azzal ke-rüli el a kenyérhiányt, a kolho-zoknak azért nem kell majd jó-szágaikat takarmány híján levá-gatni, mert az ottani termelési ren-dszer fogyatékosait ismét a Nyu-gat teszi jóvá. A farmerek örül-nek a jó vetőnek, Amerika keres-kelemi mérlege rendeződjen, s a-mikor az USA majd fegyvert szá-llított. Az ügylet mégis rossz-szájzást okoz. Nem is annyira az-ért, mert egyesek szerint a búzá-val nyomást lehetett volna gyako-rolni a Szovjetunióra, hogy fo-kozza a leszerelést — erre Wa-shington amúgy sem hajlandó. Inkább azért, mert végre gabona-tartalékot lehetett volna felgyűj-teni az éhező Harmadik Világ el-látására, amely elől most a Szov-jetunió és Kína a teljes készletet felvásárolta. Alig egy hete zajlott le az éhező világ megsegítését tár-gyaló kongresszus, ahol bőven ad-tak tanácsot. A kalács azonban elmege a Szovjetunióba.

NEM CHURCHILL MONDTA

LONDON. — Az egész világ lélegzetviesszafogva hallgatta 1940 június 4-ikén a BBC-t: Churchill akkor jelentette be, hogy „Küz-deni fogunk a partokon... vé-dekezni fogunk a hegyekben... nem adjuk meg magunkat soha”. Csak most derült ki, hogy mind-ezt valóban Churchill mondta az-nap délelőtt az alsóházban, de es-te nem ért rá megismételni, s a BBC-ben már helyette nagytehet-ségű utánzója, a Norman Shelley nevű színész beszélt. A 76 éves színész ezt csak most árulta el, abban a reményben, hogy ez most már senkinek sem okoz csalódást.

URUGUAY REKORDJAI

MONTEVIDEO. — A dél-amerikai, valaha demokráciájáról híres köztársaság abban a kétes dicsőségben részesül, hogy a bel-politikai állapotok ott a legkeser-vesebbek az egész világon. Az el-lenék a múlt héten közölte, hogy Uruguay alig 3 millió lakosa kö-zül kerekén 500 ezer a munkan-élküli, 7 ezer a politikai fogoly (akik legtöbbjét barbár kínzások-

nak vetik alá), s amióta 1973-ban a katonai junta átvette a ha-talmat, a köztársaságból 700 ezer lélek emigrált. E 6 év alatt több, mint 60 ezer uruguayi került leg-alább egyszer börtönbe, ami a la-kossághoz viszonyítva szintén vi-lágécsús.

FÖLDRAJZBÓL MEGBUKTAK

MOSZKVA. — A diplomáciai kommunikék megfogalmazása min-dig is nagy művészet volt. Amit a tárgyaláson nyers tónusban lehe-tett hallani, azt a sajtónyilatkozat általában sima mondatokba buj-tatja. Megtörténik természetesen az is, hogy a fogalmazás művé-szei kissé mellé fognak. Ez esett meg legutóbb Karamanlisz görög miniszterelnök moszkvai látoga-tása után a két tárgyalófél által kiadott közös nyilatkozattal is. Ez ugyanis kimondta, hogy a két ál-lam nemcsak „a barátság políti-káját és békés egymás mellett éle-sét” tűzi ki célul maga elé, ha-nem „a jó szomszedságot is”. Ami a földrajzi tudatlanságnál is több-re mutat.

GYÁSZ INDIÁBAN

NEW DELHI. — Nemzeti gyászrendelt el az indiai kor-mány: hosszú vesebetegség után, 77 éves korában elhunyt Yayap-rakash Narayan, a hatalmas állam legmegbecsültebb szocialista vezé-re és szabadságharcosa. Mahatma Gandhi halála óta Narayan volt India legistiztebb közéleti fér-fia, akit Európában csak azért nem is-mertek, mert soha, egyik kor-mányba sem volt hajlandó belép-ni. Bizonyára ennek köszönhet-te sírig tartó népszerűségét és meg-becsülését is.

TÉVES VÉRATÖMLESZ-TÉS FOLYTÁN MEGHALT

Egy beér-sévai lakos, akit a múlt héten gyomorvérzés miatt a helyi Szoroka kórházba szállít-tottak, néhány órával a műtét után meghalt, mert tévedésből más vércsoportba tartozó adagot kapott.

A kórház belső vizsgálatot in-dított, amely kiderítette, hogy a 36 éves paciensnek O-véradag-ot lett volna szüksége, de ehe-lyett A-vérből kapott átömlesz-tést. Dr. Dávid Ronén, a kór-ház főorvosa elmondotta, hogy két tévedés is történt s a vizsgá-lat eredményét áttették a Kupát Cholim központi hatáskörébe.

MA ESTE A PAJISZON!

Kétmillió minden sarkon

Jöjjen még ma az Önhez legközelebb eső sarkokra, mert minden eláruló helyen — lehetősége van kétmilliót nyerni.

שני מיליון כבוד עוד היום אל הפיסה שלך. בכל חנות-מסוכה לשעתי מיליון. זמנה כשכר פינה.

Kétmillió font első díj Mintegy 300 ezer nyeremény kerül kisorsolásra Mintegy 12 millió font a nyeremények összege! Huszonöt font a minimális nyereség a Zután

AZ UJ KELET TOTÓ-TIPPJEI

A labdarúgó Nemzeti Bajnok-ság szombaton megtartásra kerü-lő negyedik fordulójában a múlt héten súlyos vereséget szenvedett, tavalyi bajnok Mákkábi Tel Aviv Natanjára látogat, ahol a helyi Mákkábi-val mérkőzik A váratlan győzelmet aratott Hákoách viszont a fővárosban játszik a Betár el-len, amelyet talán már Ben To-vim erősít. Érdekesnek ígérkező meccse kerül sor a Bloomfiel-d-pályán is, a még veretlen Hápoél Tel Aviv és Hátikvá -negyedbeli szomszédja, a Bné Jehuda között. A harmadik, 5 ponttal rendelkező csapat, a Hápoél Kjár Szááb, ott-honában fogadja az eddig még csak egy pontot elért Hápoél Beér Sévát. A Mákkábi Rámát Ámidár a Hápoél Haijával mér össze ere-jét; a Mákkábi Petach Tikva a Hápoél Jáhud ellen áll ki; a Betár Tel Aviv hazai pályán játszik a Mákkábi Jaffa ellen, végül a Sim-son — Hápoél Petach Tikva mér-kőzésre is Tel Avivban kerül sor. — Az Országos Ligában már a hatodik fordulóra kerül sor. — A részletes program:

1.) MÁKKÁBI NATANJA — MÁKKÁBI TEL AVIV. A két-ösi rivális újra találkozik, s annak ellenére, hogy jelenleg a natan-jaiak az első helyen állnak, s a Mákkábi Tel Aviv múlt héten ki-kapott, minden eredmény lehetsé-ges ezen a mérkőzésen, de a döntetlen a legvalószínűbb: X.

2.) BETÁR JERUZSALEM — HÁKOÁCH. A fővárosi együttes valószínűleg a héten megszerzi el-ső győzelmét az eddigi három

döntetlen után, habár nem veheti „félvállról” a Hákoácho, múlt-heti szép győzelme után: 1.

3.) HÁPOÉL KFÁR SZÁBÁ — HÁPOÉL BEER SEVA. — A hazai csapat most jobb formában van, otthonában is játszik, ezért győzelmét tippelhetjük a rap-szódikusán játszó negevi csapattal szemben: 1.

4.) SIMSON — HÁPOÉL PE-TACH TIKVA. Itt is nívó-kül-lönbség áll fenn a két együttes között, a Simson javára: 1.

5.) BETÁR TEL AVIV — MÁKKÁBI JAFFA. A jaffaiak idén még nem lóttek gólt, de a Betár Tel Aviv se mutatott meg-győző formát, tehát pontosztok-dakus lehetséges: X.

6.) MÁKKÁBI PETACH TIK-VA — HÁPOÉL JAHUD. — A jáhudi csapat ugyan jobbnak tű-nik, de ezt kiegyenlítheti a hazai pálya előnye, így döntetlent tippel-ünk: X.

7.) MÁKKÁBI RÁMÁT AMI-DÁR — HÁPOÉL HAIFA. Az utolsó helyen kullogó haifaik menesztették edzőjüket és Spie-gler vezetésével a héten legalább egy pontot szeretnének szerezni. Erre reményük is van, még az Ámidár pályáján is: X vagy 2.

8.) HÁPOÉL TEL AVIV — BNE JEHUDA. A Hápoél Tel-Aviv fiataljai kihasználják azt, hogy a Bné Jehuda válságban van úgy a Ben Tovim ügy, mint a múlt héten elszenvedett vereség miatt és továbbra is az élvonal-ban maradhatnak e meccs után: 1.

9.) HÁPOÉL RISON LÓ-

UJ KELET FÜGGETLEN NAPILAP Tel-Aviv, Rech. Hárakevet 52. P.O.B. 831 • Tel. 330011

Főszerkesztő: S. Himmelfarb

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza